

6. The following is added after Division VII of Schedule I:

“DIVISION VIII

ITEMS CONSIDERED IN APPORTIONING COSTS ATTRIBUTED TO PRODUCTION OF SUCKING LAMBS

17. Beginning in the 1997 insurance year, for the purposes of calculating the net annual income, production costs for the “sucking-lamb/ewe equivalent” distinct from those of the current model shall be apportioned according to the following table:

Items 1995 insurance year	Current model 1995 Indexation (\$/ewes)	Sucking-lamb/ewe equivalent (\$/ewes)	Costs not incurred Sucking-lamb/ewe equivalent (\$/ewes)
Costs related to the ewe:	155.68	155.68	0.00
Costs related to the lamb:			
Feed for lambs	19.75	10.22	9.53
Operator's wages	17.94	12.64	5.30
Additional labour	4.47	3.15	1.32
Marketing costs	10.79	9.18	1.61
Fixed costs	4.25	2.99	1.26
Depreciation	2.52	1.78	0.74
Medications	0.87	0.61	0.26
Insurance	0.28	0.20	0.08
Short-term interest	0.47	0.30	0.17
Stabilized income	217.02	196.75	20.27
Market price	130.60	114.92	15.68
Compensation	86.42	81.83	4.59

For the annual adjustment of the aforementioned items, the indices provided for in Division VII of the Schedule shall be used.

18. Where the net annual income is less than the stabilized net annual income, the compensation differential between the current model and the “sucking-lamb/ewe equivalent” calculated in section 17 of Schedule I shall be deducted from the compensation established according to the current model for the units defined as “sucking-lamb/ewes”. An amount equivalent to that compensation differential multiplied by the number of sucking-lamb/ewes and divided by the number of heavy-lamb/ewes shall be added to the compensation established according to the current model for “heavy-lamb/ewe” units.”.

7. This Regulation comes into force on 1 January 1997.

Gouvernement du Québec

O.C. 1545-96, 11 December 1996

An Act respecting farm income stabilization insurance (R.S.Q., c. A-31)

Feeder Cattle and Slaughter Cattle Producers

— **Scheme**

— **Amendments**

Regulation to amend the Income Stabilization Insurance Scheme for Feeder Cattle and Slaughter Cattle Producers

WHEREAS under sections 2, 5, 6 and 6.1 of the Act respecting farm income stabilization insurance (R.S.Q., c. A-31), the Government prescribed the Income Stabilization Insurance Scheme for Feeder Cattle and Slaughter Cattle Producers, made by Order in Council 1845-86 dated 10 December 1986;

WHEREAS under section 6 of that Act, a scheme shall determine the conditions of participation;

WHEREAS the parameters currently used to establish the insurable volumes of cattle may give rise to an overvaluation of the insurable volumes;

WHEREAS it is expedient to implement as a priority a new method for determining insurable volumes of cattle based on a permanent animal identification system, in particular, by the affixing of a numbered, non-reusable tag;

WHEREAS the implementation of such a permanent cattle identification system will provide access to the actual production data of each insured producer and the use of such data will improve the reliability and accuracy of the insured volumes of cattle;

WHEREAS it is also expedient to introduce a new form of insurance coverage that will give rise to a compensation paid not on the basis of the number of livestock units inventoried in feedlots on the farm, but instead based on the quantity of cattle meat actually marketed;

WHEREAS the implementation of such insurance coverage together with a permanent cattle identification system will promote improved productivity in the cattle production sector and will render compensation fairer since it will henceforth be paid according to each insured producer's actual production;

WHEREAS it is expedient to introduce certain provisions designed to facilitate the administration of the

Scheme and in particular for efficient operation of the permanent identification system;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation to amend the Income Stabilization Insurance Scheme for Feeder Cattle and Slaughter Cattle Producers:

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Agriculture, Fisheries and Food:

THAT the Regulation to amend the Income Stabilization Insurance Scheme for Feeder Cattle and Slaughter Cattle Producers, attached to this Order in Council, be made.

MICHEL CARPENTIER,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Income Stabilization Insurance Scheme for Feeder Cattle and Slaughter Cattle Producers

An Act respecting farm income stabilization insurance (R.S.Q., c. A-31, ss. 2, 5, 6 and 6.1)

1. The Income Stabilization Insurance Scheme for Feeder Cattle and Slaughter Cattle Producers, made by Order in Council 1845-86 dated 10 December 1986 and amended by the Regulations made by Orders in Council 1455-87 dated 23 September 1987, 286-88 dated 2 March 1988, 764-88 dated 18 May 1988, 1934-88 dated 21 December 1988, 646-89 dated 3 May 1989, 1324-89 dated 16 August 1989, 711-90 dated 23 May 1990, 1074-90 dated 1 August 1990, 1336-91 dated 2 October 1991, 1166-92 dated 12 August 1992, 1723-92 dated 2 December 1992, 1516-93 dated 3 November 1993, 1749-94 dated 14 December 1994, 1158-95 dated 30 August 1995 and 1393-96 dated 13 November 1996, is further amended in section 1

(1) by substituting the following for the definition of “feeder cattle”:

““feeder cattle” means male or female bovine animals, except for female dairy animals, weighing at least 181 kilograms (400 pounds); (bouvillon);” and

(2) by substituting the number “18” for the number “17” in the definition of “insurable cattle”.

2. The following division is inserted after Division I:

“DIVISION I.1 PURPOSE

1.1 Subject to subparagraph 3 of the first paragraph of section 17, the stabilization insurance provided for in this Scheme covers the weight gain realized on the day of the sale of the animal for each head of feeder cattle weighing between 181 kilograms (400 pounds) and 794 kilograms (1 750 pounds).

The term “weight gain” means the difference between the weight of a head of feeder cattle on the day of the producer’s enrolment in the Scheme and subsequently on the day of its arrival at the livestock operation and its exit weight recorded on the day of sale. Subject to paragraph 7.1 of section 2, such exit weight may not, for a female animal for which the Régie holds no proof of slaughter, exceed 363 kilograms (800 pounds) on the day of its sale.”.

3. Section 2 is amended

(1) by substituting the following for paragraph 5:

“(5) insure all of his annual production of insurable feeder cattle tagged in accordance with section 17.1;”;

(2) by substituting the following for paragraph 7:

“(7) market, during each insurance year, a quantity of insurable feeder cattle established according to section 18 and whose cumulative weight gain totals at least 6 350 kilograms (14 000 pounds);”;

(3) by inserting the following after paragraph 7:

“7.1 in order to insure a female animal sold for breeding purposes whose weight is more than 363 kilograms (800 pounds) but whose exit weight does not exceed 454 kilograms (1 000 pounds):

(a) participate in the Programme d’analyse des troupeaux bovins du Québec (P.A.T.B.Q.);

(b) have obtained, for that female animal, a post-weaning gain index among the highest 70 % within a contemporary group;

7.2 in order to insure a male animal that is a head of feeder cattle sold for breeding purposes whose exit weight does not exceed 544 kilograms (1 200 pounds):

(a) participate in the Programme d’analyse des troupeaux bovins du Québec (P.A.T.B.Q.);

(b) have obtained from the Canadian Livestock Records Corporation a registration certificate certifying that that male animal is purebred;

(c) have obtained from the Programme d'analyse des troupeaux bovins du Québec (P.A.T.B.Q.) a post-weaning gain index for that male animal;"

4. The following is substituted for section 2.1:

"**2.1** Notwithstanding paragraph 7 of section 2, a producer who is enrolled in the Income Stabilization Insurance Scheme for Feeder Calf Producers, made by Order in Council 898-89 dated 14 June 1989, may participate in this Scheme if he markets, during each insurance year, insurable feeder cattle whose cumulative weight gain totals at least 3 175 kilograms (7 000 pounds)."

5. The following is substituted for section 17:

"**17.** Feeder cattle shall be insured only where:

(1) they are marketed under the supervision and guidance of the Fédération des producteurs de bovins du Québec in accordance with the Plan conjoint des producteurs de bovins du Québec if they are sold for slaughter, in which case they must be slaughtered in a slaughterhouse;

(2) they are identified by means of the tag provided for in section 17.1;

(3) their weight is at least 244 kilograms (538 pounds) if they were born on the farm;

(4) their weight gain realized on the day of sale is at least 45 kilograms (100 pounds);

(5) their dressed weight at slaughter is at least 204 kilograms (450 pounds);

(6) they are sold within the period between 60 and 600 days following the date of the receipt by the Régie of the declaration referred to in section 17.1.

Notwithstanding the foregoing, female animals born on the farm and sold without proof of slaughter shall be insured only where the number of insured feeder cattle born on the farm does not exceed 75 % of the number of cows in the herd.

17.1 The producer must identify his feeder cattle by means of an eartag, approved by the Régie, numbered and non-reusable.

He must also, within 21 days from the beginning of production, or of the weaning period where the animal is born on the farm, declare to the Régie, on the form provided for that purpose, the number of the tags affixed, the sex of each newly identified head of feeder cattle, the date, and its entry weight and origin.

That form must be accompanied by the proofs of weighing, delivery orders and purchase invoices, if any.

17.2 Where a head of feeder cattle is sold for purposes other than slaughter, the producer must, not later than the fifteenth day of the month following the date of sale, transmit to the Régie the name and address of the livestock operation, if any, which will continue raising the feeder cattle, the number of the tag affixed to the animal sold, its sex and its weight on the day of sale.

Where the sale involves slaughter cattle, the producer must, within that same time period, transmit to the Fédération des producteurs de bovins du Québec the information provided for in the first paragraph, except for the weight, which must be the dressed weight of the slaughtered animal.

The producer must conserve the vouchers for those sales and weighings and transmit them, within that same time period, to the Régie or to the Fédération des producteurs bovins du Québec, as the case may be.

17.3 The Régie may require from a producer verification of a weighing that he declares to it."

6. Section 17.1 is revoked.

7. The following is substituted for section 18:

"**18.** In order to determine the number of insurable feeder cattle and the cumulative weight gain, the Régie shall draw up an inventory using the slaughter data of the permanent identification system transmitted to it by the Fédération des producteurs de bovins du Québec and the information transmitted by the producer in accordance with section 17.2.

The slaughter data referred to in the first paragraph is the number of the slaughtered animal's identification tag, the date of slaughter, its sex and its weight on the day of sale.

Notwithstanding the foregoing, where the slaughter data or the information referred to in the first paragraph cannot be transmitted to the Régie by reason of superior force, the Régie may determine the number of insurable feeder cattle by means of an inventory conducted by any other appropriate method taking into account the circumstances."

8. The following is substituted for section 19:

“**19.** Beginning with the 1997 insurance year, a producer must, in each insurance year, pay his assessment at the time and in the manner prescribed by the Regulation respecting the farm income stabilization insurance schemes. That assessment is based on the number of kilograms corresponding to the cumulative weight gain of the insurable feeder cattle.”

9. Sections 20 and 20.1 are revoked.

10. Section 23 is amended

(1) by substituting the following for the first paragraph:

“**23.** The Régie may exclude a producer from this Scheme where:

(1) he refuses to identify all of his annual production of insurable feeder cattle by means of the tag provided for in section 17.1;

(2) he refuses to make a verification of a weighing required by the Régie under section 17.3;

(3) he removes the tag provided for in section 17.1 from any of the insurable feeder cattle before slaughtering;

(4) he refuses to pay any assessment due.”; and

(2) by substituting the following for the second paragraph:

“A producer excluded from the Scheme shall be excluded for a period of five years from the date of his exclusion and may not, during that period, re-enrol in the Scheme either personally or as a producer in partnership, shareholder, director or member of a legal person.”

11. The words “Regulation respecting the farm income stabilization insurance schemes” are substituted for the words “Regulation respecting the Income Stabilization Insurance Scheme for Feeder Cattle and Slaughter Cattle Producers” in section 27.

12. The following is substituted for section 28:

“**28.** Compensation shall be paid to a producer on the basis of the cumulative weight gain for his insurable feeder cattle determined in accordance with section 18 and a compensation rate calculated on the basis of the annual volume of weight gain produced, according to section 9.1 of Schedule 1.”

13. Section 29 is revoked.

14. The following is inserted after section 33.1:

“**33.2** Notwithstanding section 33.1, failure by a producer to comply with the time period fixed in the second paragraph of section 17.1 for the transmission of the information provided for therein shall entail a reduction in the cumulative weight gain considered in calculating his compensation at a rate of 2.3 pounds per day of delay for the quantity of feeder cattle concerned by his failure. He shall nevertheless remain bound for the payment of the assessment due for all of the weight gain realized.”

15. The following is added after paragraph 6 of section 8 of Schedule 1:

“(7) beginning with the 1997 insurance year, the average weight gain per head of feeder cattle is obtained by subtracting the average weight of starter calves determined in accordance with paragraph 2 from the average selling weight of slaughter cattle established according to paragraph 6.”

16. The following is inserted after section 9 of Schedule 1:

“**9.1** Beginning with the 1997 insurance year, the Régie determines the annual volume of weight gain produced by multiplying the number of slaughter cattle sold according to paragraph 5 of section 8 by the average weight gain produced per head of feeder cattle according to paragraph 7 of section 8.”

17. This Regulation comes into force on 1 January 1997.

1116

Gouvernement du Québec

O.C. 1561-96, 11 December 1996

An Act respecting the Québec Pension Plan (R.S.Q., c. R-9)

Contributions — Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting contributions to the Québec pension plan

WHEREAS under section 50 of the Act respecting the Québec Pension Plan (R.S.Q., c. R-9), amended by section 223 of Chapter 1 of the Statutes of 1995 and by section 288 of Chapter 63 of the Statutes of 1995, every